



*Procès-verbal*  
*de la Municipalité d'East Broughton*

N° de résolution  
ou annotation

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ D'EAST BROUGHTON

|                            |
|----------------------------|
| <b>SÉANCE ORDINAIRE DU</b> |
| <b>17 aout 2026</b>        |

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'East Broughton tenue au lieu des séances, le **17 aout 2026** à 19 h 37.

Sont présents à cette séance :

Siège #1 - Jean-François Breton  
Siège #2 - Jean-François Poulin  
Siège #3 - Étienne Groleau  
Siège #4 - Christian Claveau  
Siège #5 - André Roy  
Siège #6 - Jean Lessard

Est/sont absents à cette séance :

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire, Jean-Benoit Létourneau et de Madame Annie Roy, directrice générale et greffière-trésorière agit à titre de secrétaire d'assemblée.

**1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après vérification du quorum, monsieur le maire déclare la séance ouverte.

**2 - LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Le maire fait la lecture de l'ordre du jour.

- 1 - OUVERTURE DE LA SÉANCE
- 2 - LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
- 3 - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ANTÉRIEURE
  - 3.1 - Séance ordinaire du 13 juillet 2026
  - 3.2 - Séance extraordinaire du 16 juillet 2026
- 4 - CORRESPONDANCE
- 5 - RAPPORT DES COMITÉS
  - 5.1 - Rapport des commissions
- 6 - AFFAIRE ADMINISTRATIVE
  - 6.1 - Démission et embauche de brigadier
  - 6.2 - FORMATION DES ÉLUS
- 7 - FINANCES
  - 7.1 - Comptes à payer pour le mois de juillet 2026
  - 7.2 - RAPPORT SUR LES FAITS SAILLANTS
- 8 - SÉCURITÉ PUBLIQUE
  - 8.1 - Bilan incendie de juillet 2026

2026-  
08-9480



N° de résolution  
ou annotation

## *Procès-verbal de la Municipalité d'East Broughton*

8.2 - Départ de 2 pompiers et changement de statut

### 9 - URBANISME

9.1 - Demande de dérogation DM-2026-05

9.2 - Dépôt du procès-verbal de la rencontre ordinaire du CCU du 6 août 2026

### 10 - TRAVAUX PUBLIC

10.1 - ACHAT DE RADAR PÉDAGOGIQUE

### 11 - Loisirs

11.1 - Permis de réunion\_ Centre des loisirs Desjardins

11.2 - Rapport de camp de jour 2026

11.3 - Acceptation de la démission - Service des loisirs

11.4 - Achat surfaceuse

11.5 - Coût de location\_ Salle du 2e Centre des loisirs

### 12 - VARIA

### 13 - PÉRIODE DE QUESTIONS

### 14 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE

### 15 - PROCHAINE SÉANCE

Il est proposé par Jean-Francois Breton et résolu à l'unanimité des conseillers d'adopter l'ordre du jour.

**ADOPTÉE**

### 3 - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ANTÉRIEURE

#### 3.1 - Séance ordinaire du 13 juillet 2026

La lecture du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 juillet 2026 est dispensée, les élus ayant reçu un exemplaire de celui-ci et en ayant pris connaissance avant ladite séance.

Il est proposé par Jean Lessard et résolu à l'unanimité des conseillers d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 juillet 2026.

**ADOPTÉE**

#### 3.2 - Séance extraordinaire du 16 juillet 2026

La lecture du procès-verbal de la séance extraordinaire du 16 juillet 2026 est dispensée, les élus ayant reçu un exemplaire de celui-ci et en ayant pris connaissance avant ladite séance.

Il est proposé par Etienne Groleau et résolu à l'unanimité des conseillers d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 juillet 2026.

2026-  
08-9481

2026-  
08-9482



## *Procès-verbal de la Municipalité d'East Broughton*

### **4 - CORRESPONDANCE**

Nous avons reçu une lettre de la SPA de Thetford nous demandant de modifier notre règlement concernant les animaux pour que le tarif soit établi par la SPA. Nous avons refusé cette demande

### **5 - RAPPORT DES COMITÉS**

#### **5.1 - Rapport des commissions**

Jean-Francois Breton nous parle du bilan incendie  
Etienne Groleau nous parle des loisirs

Jean-Francois Poulin parle de développement économique

Christian Claveau nous parle de la commission de l'administration  
André Roy nous parle de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme  
Jean Lessard nous des travaux publics

### **6 - AFFAIRE ADMINISTRATIVE**

#### **6.1 - Démission et embauche de brigadier**

ATTENDU QUE Madame Julie Gagnon a démissionné comme brigadière scolaire;

ATTENDU QUE le conseil accepte cette démission;

ATTENDU QUE suite à l'affichage du poste qui a eu lieu en juillet nous avons reçus des cv de personnes intéressées;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par André Roy et résolu à l'unanimité des conseillers d'embaucher Mme Diane Paradis comme brigadière scolaire

La municipalité d'East Broughton tient à remercier madame Julie Gagnon pour tous les services rendus comme brigadière scolaire.

#### **6.2 - FORMATION DES ÉLUS**

Conformément au 5e alinéa de l'article 15 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (RLRQ chapitre E15.1.0.1.), la directrice générale confirme que tous les membres du conseil déclare avoir suivi la formation sur l'éthique et la déontologie en matière municipale :

Conformément à l'article 8 de Loi sur le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, la directrice générale confirme que tous les membres du conseil déclare avoir suivi la formation sur le fonctionnement municipal et le rôle d'un élu

### **7 - FINANCES**

#### **7.1 - Comptes à payer pour le mois de juillet 2026**

Attendu que des listes de comptes et de dépenses, datées du mois de juillet 2026 ont été préparées ;

N° de résolution  
ou annotation

2026-  
08-9483

2026-  
08-9484



N° de résolution  
ou annotation

## *Procès-verbal de la Municipalité d'East Broughton*

Attendu que ces listes ont été transmises aux élus avant ladite assemblée ;

Attendu que des explications ont été données sur les divers comptes à payer ;

Il est proposé par Jean Lessard et résolu à l'unanimité d'approuver un montant de 240 766.32 \$ pour pourvoir aux comptes à payer du mois de juillet 2026 sous forme de paiements manuels, de paiements en ligne, de paiements directs ou sous tout autre forme que ce soit;

Qu'un montant de 150 155.97\$ soit affecté aux prélèvements des salaires de juillet 2026.

**ADOPTÉE**

### **7.2 - RAPPORT SUR LES FAITS SAILLANTS**

Conformément a l'article 176.2.2 du Code municipal, le maire fait rapport aux citoyens des faits saillants pour l'années 2025 dont copie est jointe au présent procès-verbal pour en faire partie intégrante come Annex A

### **8 - SÉCURITÉ PUBLIQUE**

#### **8.1 - Bilan incendie de juillet 2026**

Il est proposé par André Roy et résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE les membres du conseil municipal accusent réception du bilan mensuel du service incendie pour le mois de juillet 2026.

#### **8.2 - Départ de 2 pompiers et changement de statut**

ATTENDU QUE les pompiers Maxime Lessard et Philippe Gagnon ont informé le directeur incendie de leur départ du Service de sécurité incendie;

ATTENDU QUE la Municipalité souhaite assurer le maintien d'un nombre suffisant de pompiers au sein de son Service de sécurité incendie;

ATTENDU QUE les pompiers auxiliaires Nathan Gagnon et Dariane Trudeau possèdent les qualifications et compétences requises pour exercer les fonctions de pompier;

ATTENDU QUE leur changement de statut permettra de combler les postes laissés vacants à la suite des départs de messieurs Lessard et Gagnon;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par Jean-François Breton et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter la démission de ses 2 pompiers et d'accepter le changement de statut des pompiers auxiliaires pour pompier officiels au sein du Service de sécurité incendie de la Municipalité

### **9 - URBANISME**

#### **9.1 - Demande de dérogation DM-2026-05**

ATTENDU QUE M. Luc Trépanier a déposé une demande de dérogation

2026-  
08-9485

2026-  
08-9486

2026-  
08-9487



## *Procès-verbal de la Municipalité d'East Broughton*

mineure en vue d'un ajout d'abri d'auto permanent à son garage;

ATTENDU QUE le M. Trépanier désire obtenir la permission d'aménager son abri à 0.76m de la ligne de lot au lieu de 1m comme exigé dans le règlement;

ATTENDU QUE le comité d'urbanisme s'est réuni et a étudié cette demande;

POUR SES RAISONS, il est proposé par Jean-François Poulin et résolu à l'unanimité des conseillers d'autoriser la demande de dérogation mineure de M. Trépanier tel que suggéré par le comité de l'urbanisme (CCU).

2026-  
08-9488

### **9.2 - Dépôt du procès-verbal de la rencontre ordinaire du CCU du 6 aout 2026**

Il est proposé par Etienne Groleau et résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE les membres du conseil municipal accusent réception du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de la rencontre du 6 aout 2026.

## **10 - TRAVAUX PUBLIC**

2026-  
08-9489

### **10.1 - ACHAT DE RADAR PÉDAGOGIQUE**

CONSIDÉRANT que la Municipalité souhaite améliorer la sécurité routière sur son territoire;

CONSIDÉRANT que la vitesse excessive ou inadaptée de certains véhicules peut représenter un enjeu de sécurité pour les automobilistes, les piétons et les résidents;

CONSIDÉRANT que l'installation de radars pédagogiques permet d'informer les conducteurs de leur vitesse et de les sensibiliser à l'importance de respecter les limites de vitesse;

CONSIDÉRANT que ces équipements constituent un moyen préventif et de sensibilisation visant à favoriser une conduite plus sécuritaire;

CONSIDÉRANT que le conseil municipal juge opportun de procéder à l'achat de 2 radars pédagogiques pour une installation à des endroits stratégiques sur le territoire municipal

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Christian Claveau et accepté à l'unanimité des conseillers de faire l'achat de 2 radars au cout de 8664.63\$ et d'autoriser la directrice générale a demander et signer les documents nécessaire pour la demande de subvention pour couvrir cette dépense



2026<sup>e</sup> de résolution  
ou annotation  
08-9490

2026-  
08-9491

2026-  
08-9492

## *Procès-verbal de la Municipalité d'East Broughton*

### 11 - Loisirs

#### 11.1 - Permis de réunion\_ Centre des loisirs Desjardins

ATTENDU QUE l'ouverture du Centre des loisirs Desjardins est prévue pour le 16 septembre 2026 ;

ATTENDU QUE la tenue du service de vente de boissons alcoolisées nécessite l'obtention d'un permis de réunion pour les jeudis, vendredis et samedis et dimanches à compter de la date d'ouverture jusqu'au début du mois d'avril (5 avril inclusivement) ;

POUR CES MOTIFS il est proposé par Jean Lessard et résolu à l'unanimité conseillers présents

D'AUTORISER madame Ann-Rose Roy, directrice des loisirs, à effectuer les démarches nécessaires afin d'obtenir un permis de réunion pour le Centre des loisirs Desjardins, situé au 300, rue Pelletier, East Broughton, et ce, pour les soirs requis durant la période mentionnée

#### 11.2 - Rapport de camp de jour 2026

La Municipalité souhaite également souligner le **travail exceptionnel de l'ensemble de l'équipe d'animation**. Grâce à leur implication, leur dynamisme et leur dévouement, les jeunes ont pu profiter d'un été rempli d'activités, de découvertes et de beaux moments.

Une mention spéciale est également adressée à **Maxime-Olivier**, coordonnateur du camp de jour, qui termine cet été une belle aventure de **sept années au sein de l'équipe du camp de jour**. La Municipalité tient à le remercier sincèrement pour son engagement, son leadership et tout le travail accompli au fil des années auprès des jeunes et de l'équipe d'animation et lui souhaite bonne chance dans ses futurs projets.

#### 11.3 - Acceptation de la démission - Service des loisirs

ATTENDU QUE la directrice des loisirs a reçu la démission de Sylvain Desmeules, à titre de journalier d'entretien général auxiliaire au sein du Service des loisirs.

ATTENDU QUE la démission a 10 août effective a partir du 10 août 2026.

POUR CES MOTIFS, il est proposé par Jean-François Breton et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter la démission de Monsieur Desmeules et d'autoriser la directrice à procéder à l'affichage de poste comme journalier d'entretien général pour les loisirs

La Municipalité remercie M. Desmeules pour les services rendus au sein de l'organisation et lui souhaite bonne continuité dans ses projets futurs.

#### 11.4 - Achat surfaceuse

ATTENDU QUE la Municipalité désire changer la surfaceuse

ATTENDU QUE suite à l'envoi d'appel d'offre, nous avons reçu deux soumissions détaillées pour l'acquisition d'une surfaceuse réusinée;



*Procès-verbal*  
*de la Municipalité d'East Broughton*

N° de résolution  
ou annotation

**ATTENDU QUE** les membres du conseil municipal ont accès aux soumissions complètes, lesquelles présentent notamment les caractéristiques techniques, les équipements inclus, les conditions de garantie, les modalités de livraison ainsi que les autres informations pertinentes relatives aux équipements proposés;

**ATTENDU QUE** le présent sommaire décisionnel vise à présenter les principaux éléments permettant de comparer les deux propositions, notamment le coût d'acquisition, la compatibilité avec les installations actuelles, le service après-vente, la familiarité avec l'équipement et les considérations opérationnelles propres à chacune des soumissions;

**ATTENDU QU'une** contribution financière de 50 000\$ nous a été accordé par Deajardins

**POUR CES MOTIFS**, il est proposé par Etienne Groleau et accepté à l'unanimité des conseillers d'accepter l'offre de Zéro Celsius au cout de 75 285.48\$ + tx.

2026-  
08-9493

**11.5 Coût de location\_ Salle du 2e Centre des loisirs**

**ATTENDU QUE** la salle du 2e étage du Centre des loisirs est sollicitée pour la tenue de cours dirigés et location privée sporadique.

**ATTENDU QUE** la directrice des loisirs propose une grille tarifaire ci-jointe;

**Utilisateurs hebdomadaires / septembre à décembre et décembre à avril**

Utilisation de la salle pour l'automne :  
Lundi soir : Cours de danse (Cynthia)  
Mardi soir : Location pickleball  
Mercredi soir : Cours de danse (Mélessa)  
Jeudi matin : Cours de Pilates (Katherina)  
Jeudi soir : Cours de danse country (Mathieu)

Proposition :

**SITUATION Salle 2e / cours dirigés :**

| Location de la Salle du 2 <sup>e</sup> au Centre des loisirs | 2020-2021 | 2021-2022                              | 2022-2023 | 2023-2024 | 2024-2025 | 2025-2026 | 2026-2027 |
|--------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Location pour cours 1h00                                     | 20\$      | 20\$                                   | 22\$      | 22\$      | 25\$      | 25\$      | 30\$      |
| Location pour cours 1h30 et plus                             | 30\$      | 30\$                                   | 35\$      | 35\$      | 37\$      | 37\$      | 40\$      |
| Location Pickleball /heure                                   | N/A       | N/A                                    | N/A       | N/A       | N/A       | 10\$      | 15\$      |
| Location privée Salle du 2e                                  | 125\$     | 125 + 35 ( frais désinfection) = 160\$ | 165\$     | 165\$     | 180\$     | 200\$     | 210\$     |

2

**SITUATION Salle 2e / Association, party équipe hockey ou ringuette**

|  | Coût location glace | Coût location salle 2e | Coût location combo salle-glace |
|--|---------------------|------------------------|---------------------------------|
|--|---------------------|------------------------|---------------------------------|



Procès-verbal  
de la Municipalité d'East Broughton

|                                   |                                                                                                |            |         |                      |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------|----------------------|
| N° de résolution<br>ou annotation | Location<br>régulière                                                                          | 80\$/heure | 210\$   | 80 + 210 : 290\$     |
|                                   | Organisme à<br>but non lucratif<br>de East<br>Broughton                                        | 80\$/heure | Gratuit | 80 \$/heure de glace |
|                                   | Évènement des<br>Associations<br>(en contexte de<br>fête et non de<br>la pratique du<br>sport) | 80\$/heure | 105\$   | 185\$                |
|                                   |                                                                                                |            |         |                      |

2026-  
08-9494

Il est proposé par Jean-François Poulin et résolu à l'unanimité des conseillers, d'approuver la grille  
Tarifaire proposé pour la prochaine saison 2026-2027

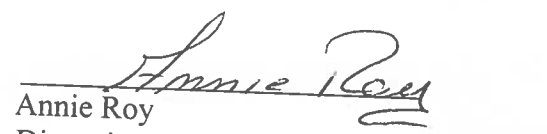
- 12 - VARIA
- 13 - PÉRIODE DE QUESTIONS
- 14 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, il est proposé par Jean-François Poulin et résolu  
à l'unanimité de clore la séance à 20h40

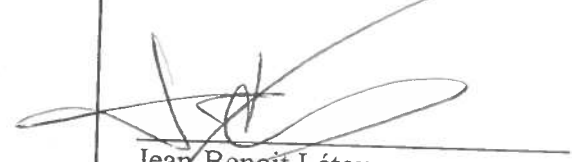
Prochaine assemblée le 14 septembre 2026

ADOPTÉE

  
Jean-Benoit Létourneau  
Maire

  
Annie Roy  
Directrice générale et greffière-trésorière

Je, soussigné, Jean-Benoit Létourneau, maire, atteste que la signature du  
présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions  
qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

  
Jean-Benoit Létourneau  
Maire

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, Annie Roy, directrice générale et greffière-trésorière, certifie  
que les crédits budgétaires sont disponibles pour les dépenses décrites par le  
Conseil de cette séance de la Municipalité de d'East Broughton.



*Procès-verbal*  
*de la Municipalité d'East Broughton*

  
Annie Roy  
Directrice générale et greffière-trésorière

N° de résolution  
ou annotation

**15 - PROCHAINE SÉANCE**

La prochaine séance ordinaire aura lieu le 14 septembre 2026 à 19h30